

Как написать имя и фамилию на английском языке?

Подготовила
преподаватель
английского языка
Багдасарова Евгения
Ивановна

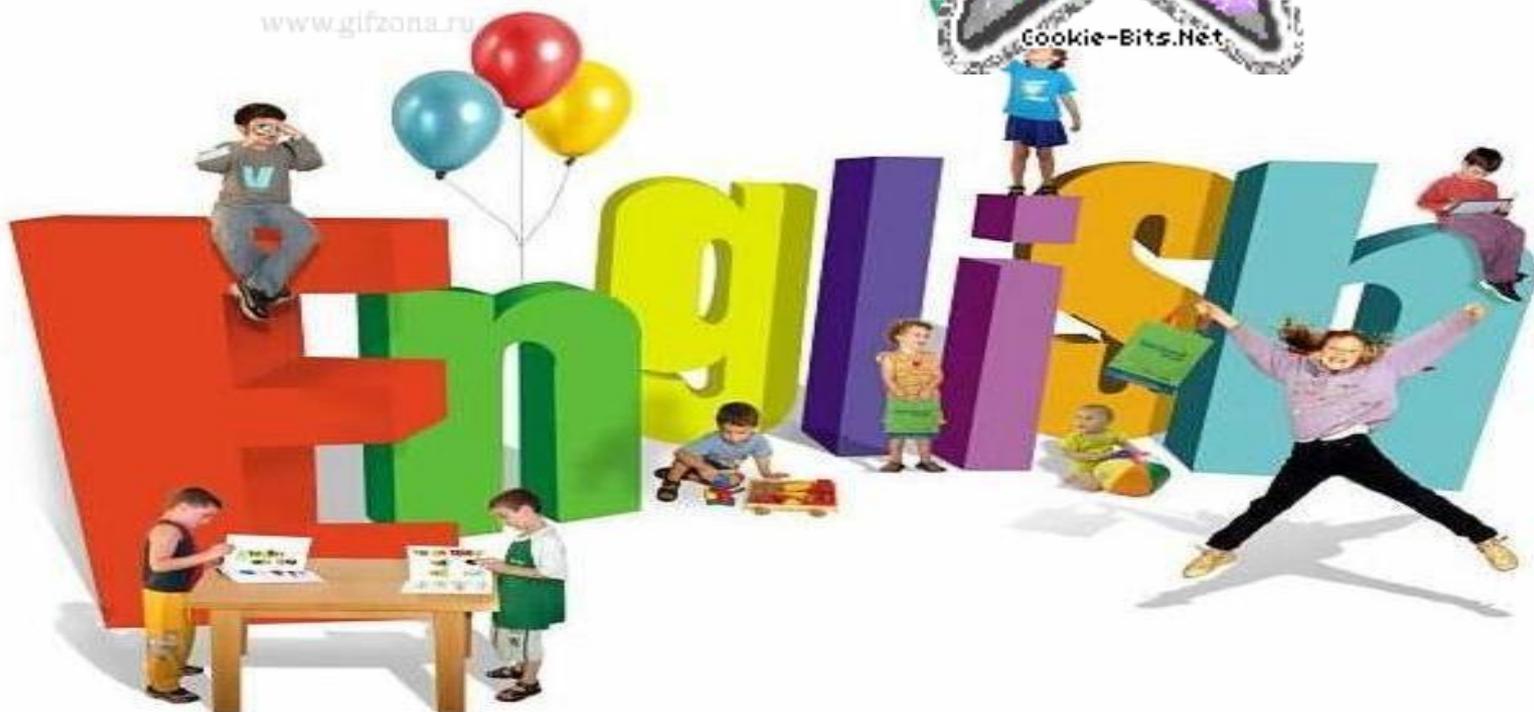


2015 г.

HELLO!

www.gifzona.ru

Cookie-Bits.Net



Английская транслитерация

А	Б	В	Г	Д	Е	Ё	Ж	З	И
A	B	V	G	D	E	E	ZH	Z	I
Й	К	Л	М	Н	О	П	Р	С	Т
У	К	L	M	N	O	P	R	S	T
У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь
U	F	H, KH	TS	CH	SH	SHCH	-	Y	-
Э	Ю	Я							
E	YU	YA							



При написании названий сайтов, заполнении различных анкет на английском языке, вопросников, документов на английском языке просто передавайте русское написание слова или своего имени и фамилии английскими, буквами.

Анна

Anna

Борис

Boris

Владимир

Vladimir

Глеб

Gleb

Зинаида

Zinaida

Иван

Ivan

Константин

Konstantin

Леонид

Leonid

Нина

Nina

Павел

Pavel

Роман

Roman

Станислав

Stanislav



написание отдельных русских букв

- Ъ Ь - Мягкий знак (как и твердый) в английском написании не передается совсем:



Ъ

Ь



Дарья Собољ

Darya Sobol

Игорь Мельников

Igor Melnikov

Ольга Вольнова

Olga Volnova



- Ы Й - Буквы Ы и Й передаются английской буквой Y:

Алымое

Alymova

Лысенко

Lysenko

Малышев

Malyshev

Андрей Буйнов Andrey Buynov

Николай Райкин Nikolay Raykin

Алексей Майоров Aleksey Mayorov

Сергей Зайков Sergey Zaykov



- Окончания ИЙ и ЫЙ - Вместо них ставится, как правило, одна английская буква Y 

Анатолий Подвольский

Anatoly Podvolsky

Дмитрий Белый

Dmitry Bely

Юрий Завадский

Yury Zavadsky

- Гласные Е и Э - Передаются одинаково – E 



Вера Лебедева

Vera Lebedeva

Эдуард Эткин

Eduard Etkin

- Когда Е содержит два звука [ЙЭ] 

ИСПОЛЬЗУЮТ YE

Евдоким Астафьев

Yevdokim Astafyev

Ефим Ерин

Yefim Yerin



- Букву Ё воспроизводят как E:



Аксёнов *Aksenov*
Парфёнов *Parfenov*
Сёмина *Semina*



- Когда надо подчеркнуть букву Ё воспроизводят ее звучание [йо] - YO:



Фёдор *Kиселёв* *Fyodor Kiselyov*
Пётр *Воробьёв* *Pyotr Vorobyov*



- Русская буква Я это [ЙА],
представляем ее в английском тексте
так - YA:

Татьяна Яблокова *Tatyana Yablokova*

Яков Яров *Yakov Yarov*



- Русская буква Ж передается
сочетанием ZH:



Бажов *Vazhov*

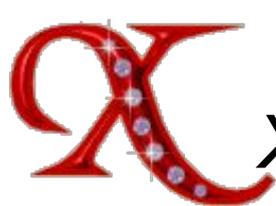
Жири́н *Zhirin*

Вожжин *Vozhzhin*

Рожкова *Rozhkova*



- Для русской буквы Х используется английское сочетание KH:



Михаил Хренов Mikhail Khrenov

Харитон Пахомов Khariton Pakhomov



- Русское Ц состоит из звуков [ТС] и в английском языке становится TS:



Васнецов Vasnetsov

Птицин Ptitsyn

Царев Tsarev или Tsaryov



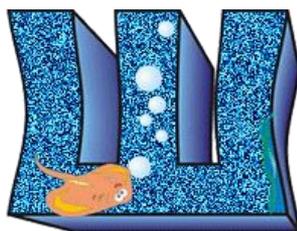
- Русской букве Ч в английском соответствует сочетание CH:

Бочаров *Bocharov*

Почтарев *Pochtaryov*

Черновол *Chernovol*

- Русское Ш передается английскими буквами SH:



Кашин *Kashin*

Мышкин *Myshkin*

Шитов *Shitov*



- Русское Щ приходится изображать четырьмя буквами SHCH:



Борщов Borshchov

Щербаков Shcherbakov

Щукин Shchukin



Read these names:

BORIS



Kate



Carina

ALEXANDRA

Nathalie



ROMAN



DASHA



Natasha



Anna

VERONIKA

alena



Elvira

LENA



Find equivalents:

- Марина
- Вика
- Артур
- Светлана
- Алина
- Надя



Marina



ALINA



Nadya



Answer the questions:



Who are you?



What is your name?

What is your surname?



Answers:

I am a ...

My name is ...

My surname is ...





B

C

A

